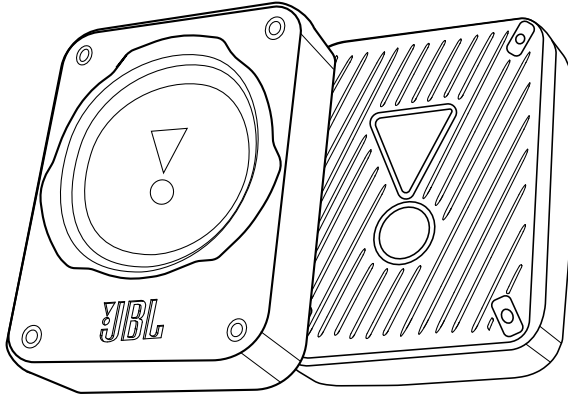




JBL BassPro Lite



Owner's Manual

EN

Mode d'emploi

FR

Manual de propietario

ES

用户手册

ZH-CN



reddot winner 2023



JBL BassPro Lite

THANK YOU

for choosing the JBL BassPro Lite. BassPro Lite has been designed to provide the kind of high-performance low-frequency reproduction that used to require big, clumsy enclosures, large amplifiers, and complex installation. To ensure maximum performance, we strongly recommend that installation be entrusted to a qualified professional.

WARNING

Playing loud music in an automobile can permanently damage your hearing as well as hinder your ability to hear traffic. We recommend using low volume levels while driving. Harman International accepts no liability for hearing loss, bodily injury or property damage resulting from the use or misuse of this product.

INSTALLATION

Choosing a mounting location

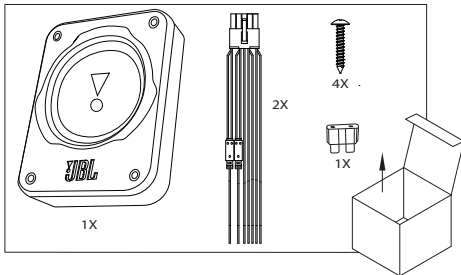
Choose a location that doesn't interfere with the loading or unloading of cargo, fold-down rear seats, or opening or closing of the trunk lid. The best location is likely to be the front or rear corner of the trunk or luggage compartment. These locations, in addition to being out of the way, will provide the best sonic reproduction in the 60Hz - 100Hz range because the output of the woofer will be "corner loaded" against the walls of the vehicle. In any case, the BassPro Lite must not interfere with the safe operation of the vehicle.

CAUTION: Make sure mounting screws will not puncture wiring harnesses, brake or fuel lines, or the vehicle's fuel tank. Some or all of these may be located behind or under the mounting surface.

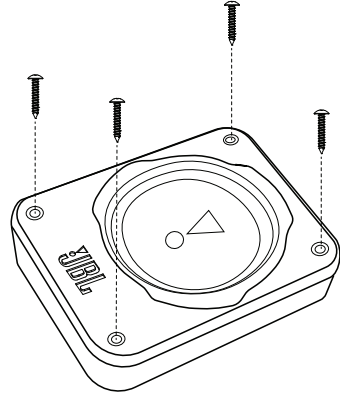
ABOUT THE MANUAL

This manual displays general installation guidelines. However, please note that proper installation of mobile audio components requires qualified experience. If you do not have the knowledge and tools to successfully perform this installation, we strongly recommend consulting an authorized JBL dealer about your installation options. Keep all instructions and sales receipts for reference.

WHAT'S IN THE BOX



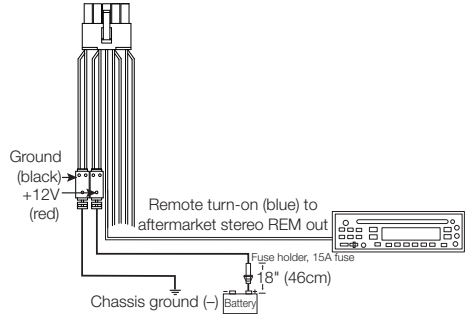
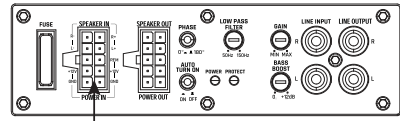
MOUNTING THE BASSPRO LITE



EN

NOTE: Before securing the BassPro Lite with the included mounting screws, check beneath the mounting surface to ensure you will not puncture fuel lines, brake lines, or any vehicle wires. Also ensure that the BassPro Lite will not interfere with seat operation or wiring, or block underseat heater/air conditioning vents.

WIRING FOR POWER AND GROUND

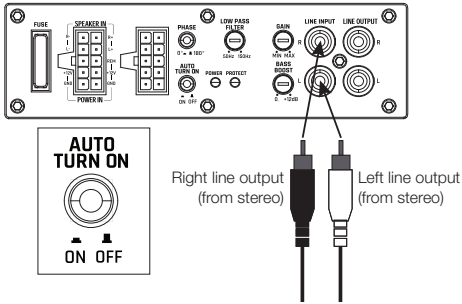


Note: Make the main power connections to the vehicle with the primary BassPro Lite.

WIRING FOR AUDIO SIGNAL

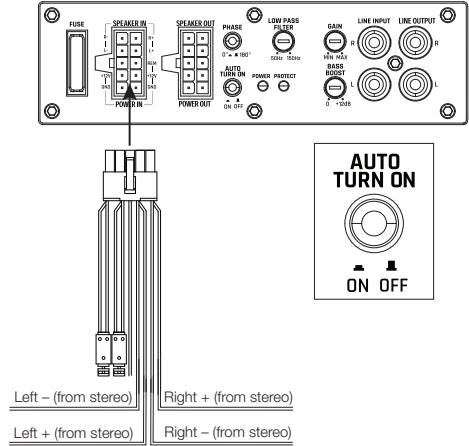
NOTE: Do not connect Line-level (RCA/ Low-level) input & Speaker-level (High-level) input simultaneously, connecting at the same time will cause fault audio input.

Line-level from aftermarket stereo



Note: When connecting an aftermarket stereo to the line-level inputs of the BassPro Lite and remote turn-on wire, set the AUTO TURN ON button to OFF.

Speaker-level from factory or aftermarket stereo

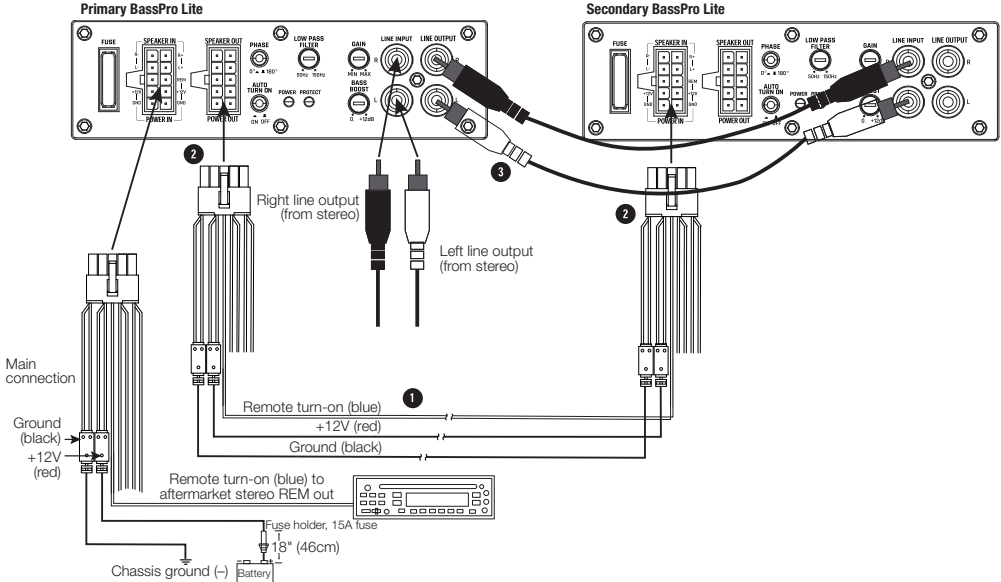


Harness high-level input wire guide	
White/White with black stripe	Left +/Left -
Gray/Gray with black stripe	Right +/Right -

Note: When connecting a factory or aftermarket stereo to the speaker-level inputs of the BassPro Lite, set the AUTO TURN ON button to ON.

CONNECTING A SECOND BASSPRO LITE

Using line-level input

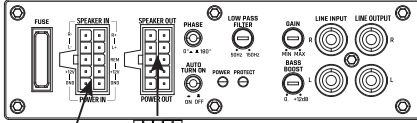


With the BassPro Lite, you can add a second BassPro Lite without having to make extra power or signal connections to the vehicle.

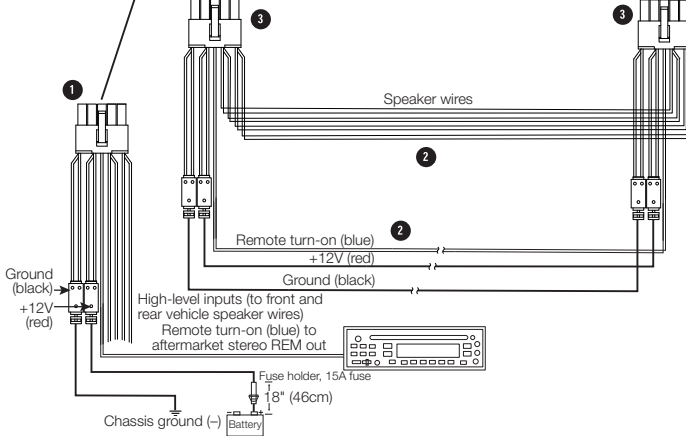
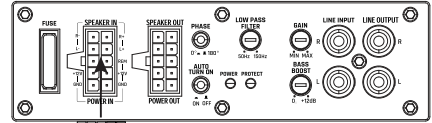
1. Connect the power (red), ground (black), and remote turn-on (blue) wires of the second harness of the primary BassPro Lite to the corresponding wires of the main harness of the secondary BassPro Lite. **Note:** Do not connect the speaker-level wires of either harness.
2. Plug the harness of the primary BassPro Lite into the "SPEAKER OUT" connector. Plug the harness of the secondary BassPro Lite into the "SPEAKER IN" connector.
3. Plug A set of RCA cables into the "LINE OUTPUT" connectors of the primary BassPro Lite, then plug the other end of the cables into the "LINE INPUT" connectors of the secondary BassPro Lite.

Using high-level input

Primary BassPro Lite



Secondary BassPro Lite



Using high-level input

With the BassPro Lite, you can add a second BassPro Lite without having to make extra power or signal connections to the vehicle.

1. Make the main power connections to the vehicle with the primary BassPro Lite.
2. Connect the power (red), ground (black), remote turn-on (blue), and speaker-level signal (white, white/black, gray, and gray/black) wires of the second harness of the primary BassPro Lite to the corresponding wires of the main harness of the secondary BassPro Lite.
3. Plug the harness of the primary BassPro Lite into the "SPEAKER IN" connector. Plug the harness of the secondary BassPro Lite into the "SPEAKER OUT" connector. Plug the harness of the secondary BassPro Lite into the "SPEAKER IN" connector.

SETTING GAIN, ADJUSTING PHASE, LOW-PASS FILTER, AND BASS BOOST



1. Start with gain control set to minimum, and the crossover control rotated midway.
2. Choose music with substantial bass content and turn the volume control on your receiver to 3/4 of its total output.
3. Adjust the gain control clockwise, listening carefully to the bass output. If you hear distortion, turn the gain control counterclockwise to decrease the gain.
4. Switch the phase back and forth to determine which setting provides the most clean bass output.
5. Adjust the low-pass filter control until the BassPro Lite plays only low-frequency information – you should not hear elements such as vocals coming from the woofer.
6. Adjust the bass boost control clockwise or counterclockwise to suit your taste.

EN

SPECIFICATIONS

Driver Complement	7" (178mm) woofer
Amplifier Power Output	100 watts RMS 200 watts peak power
Frequency Response	30 Hz – 150 Hz
Signal-to-noise ratio (1W @ 4 ohms)	>70 dB
Maximum Current Draw	14A
Quiescent Current Draw	<700 mA
Input Sensitivity	0.12V – 5.0V low-level input; 0.55V – 25V high-level input
Crossover Frequency	50 Hz – 150 Hz
Crossover Slope	12 dB/octave
Bass Boost	0 dB to +12 dB @ 50Hz
Fuse	15A
Dimensions (L x W x H)	10-1/4" x 8" x 2-9/16" (259.6mm x 203.1mm x 65.5mm)
Weight	3.5KG
Maximum operation temperature:	70 °C

EN

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE AND SOLUTION
No audio and POWER INDICATOR is off.	No voltage at BATT+ and/or REM terminals, or bad or no ground connection. Check voltages at amplifier terminals with VOM.
No audio and PROTECT INDICATOR is on.	Amplifier is overheated. Make sure amplifier cooling is not blocked at mounting location. Or, there may be voltage greater than 16V (or less than 8.5V) on BATT+ connection. Check vehicle charging system. DC voltage on amplifier output. Amplifier may need service; see enclosed warranty card for service information.
Amplifier fuse keeps blowing.	The wiring is connected incorrectly or there is a short circuit. Check wiring connections.
Distorted audio.	Gain is not set properly. Check setting. Check wires for shorts or grounds. Amplifier or source unit may be defective.
Music lacks dynamics or "punch."	If using speaker-level inputs, check connections for proper polarity. Switch phase back and forth between 0° and 180° and leave on setting with best sound.
Engine noise—whining or clicking—in system when the engine is on.	Amplifier is picking up alternator noise. First, check ground connection on the amplifier – a loose or improper ground is one of the main causes for noise. Turn down gain. Move RCA audio cables away from power wires. Installing an alternator noise filter on power line between battery and alternator might also be necessary.

MERCI

d'avoir choisi l'JBL BassPro Lite. Le BassPro Lite a été conçu pour produire le type de reproduction hautes-performances des basses fréquences qui imposait de gros caissons encombrants, des amplificateurs très puissants et une installation complexe. Afin d'obtenir des performances maximales, nous recommandons fortement de confier l'installation à un professionnel qualifié.

AVERTISSEMENT

L'écoute d'une musique forte dans une automobile peut endommager définitivement votre audition et réduire votre capacité d'entendre la circulation. Nous recommandons des niveaux de volume bas pendant la conduite. Harman International n'accepte aucune responsabilité pour la perte d'audition, les blessures ou les dommages aux biens suite à l'utilisation ou à une mauvaise utilisation de ce produit.

INSTALLATION

Choix de l'emplacement de montage

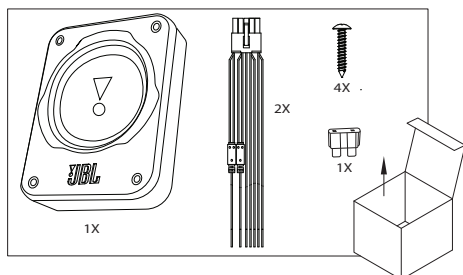
Choisissez un emplacement qui n'interfère pas avec le chargement ou le déchargement du coffre, des sièges arrière rabattables ainsi qu'avec l'ouverture ou la fermeture du hayon. Le meilleur emplacement sera probablement un coin du coffre. Cet emplacement, en plus d'être à l'écart, offrira la meilleure reproduction sonore dans la plage 60 Hz - 100Hz car la sortie du haut-parleur grave sera « renforcée par le coin » et les parois du véhicule. Dans tous les cas, le BassPro Lite ne doit pas gêner l'utilisation du véhicule en toute sécurité.

ATTENTION : Veillez à ce que les vis de fixation ne percent pas de faisceaux de câblage, de canalisation de freins ou de carburant, ou le réservoir à carburant du véhicule. Certains de ces éléments ou tous peuvent se trouver derrière ou sous la surface de montage.

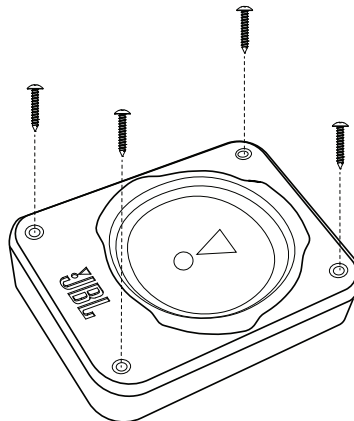
PRÉSENTATION DU MANUEL

Ce manuel contient des directives d'installation générales. Cependant, veuillez noter que l'installation correcte de composants audio mobiles requiert une expérience qualifiée. Si vous ne disposez pas des connaissances et des outils permettant d'exécuter correctement cette installation, nous vous recommandons fortement de consulter un distributeur agréé JBL pour connaître vos options d'installation. Conservez toutes les instructions et les factures à titre de référence.

CONTENU DE LA BOÎTE



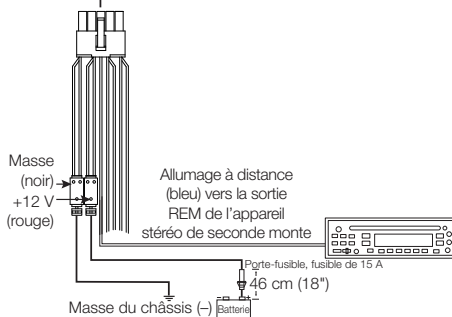
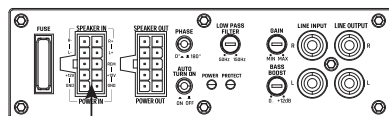
MONTAGE DU BASSPRO LITE



FR

REMARQUE : Avant de fixer le BassPro Lite avec les vis de montage incluses, vérifiez sous la surface de montage que vous ne risquez pas de perforer des conduites de carburant, des conduites de frein ou des câbles du véhicule. Vérifiez également que le BassPro Lite ne gênera pas le fonctionnement du siège ou le câblage, et ne bloquera pas des bouches de chauffage/climatisation sous le siège.

CÂBLAGE DE L'ALIMENTATION ET DE LA MASSE

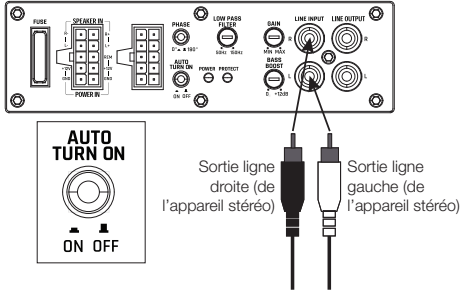


Remarque : Connectez le BassPro Lite principal à l'alimentation électrique du véhicule.

CÂBLAGE DU SIGNAL AUDIO

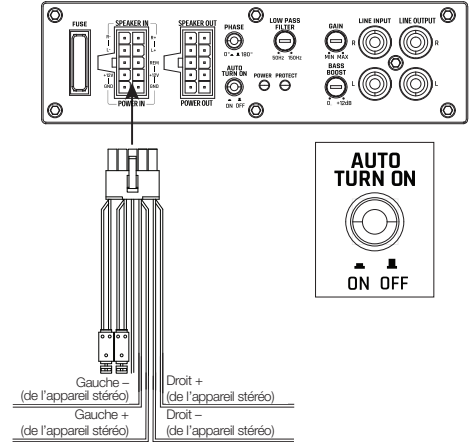
Remarque : ne connectez pas simultanément l'entrée de niveau ligne (RCA / niveau bas) et l'entrée de niveau haut-parleur (niveau haut), leur connexion simultanée générera une erreur d'entrée audio.

Niveau ligne pour un appareil stéréo de seconde monte



Remarque : Lorsque vous connectez un appareil stéréo de seconde monte aux entrées de niveau ligne du BassPro Lite et au fil d'allumage à distance, réglez le bouton AUTO TURN ON sur OFF.

Niveau haut-parleur de l'appareil stéréo de seconde monte ou d'origine

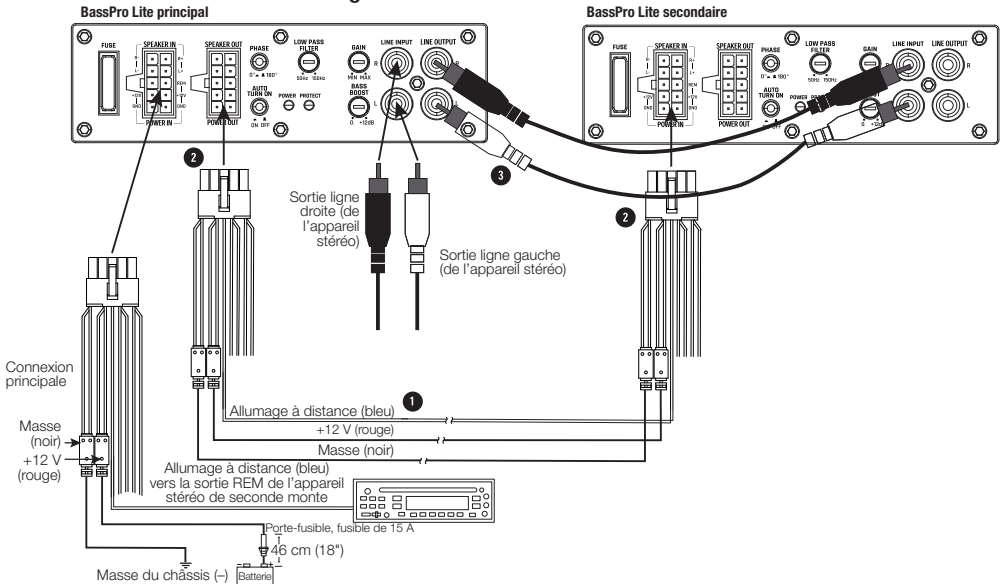


Guide de câble des entrées de niveau élevé du faisceau	
Blanc / Blanc avec bande noire	Gauche + / Gauche -
Gris / Gris avec bande noire	Droite + / Droite -

Remarque : Lorsque vous connectez un appareil stéréo d'origine ou de seconde monte aux entrées de niveau haut-parleur du BassPro Lite, réglez le bouton AUTO TURN ON sur ON.

CONNEXION D'UN DEUXIÈME BASSPRO LITE

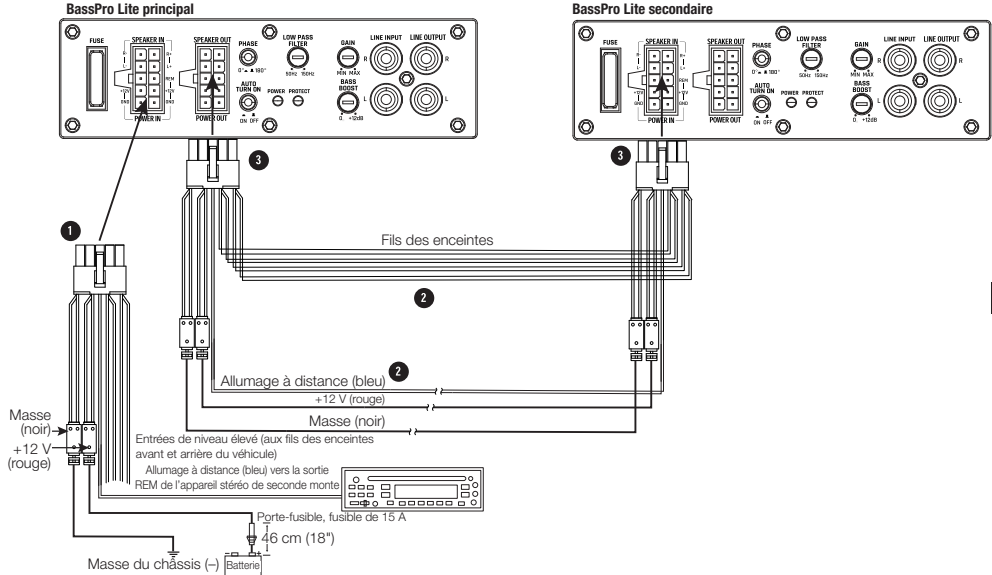
Utilisation d'une entrée de niveau ligne



Le BassPro Lite vous permet d'ajouter un deuxième BassPro Lite sans aucune connexion d'alimentation ou de signal supplémentaires au véhicule.

1. Connectez les fils d'alimentation (rouge), de masse (noir) et d'allumage à distance (bleu) du deuxième faisceau du BassPro Lite principal aux fils correspondants du faisceau principal du BassPro Lite secondaire. **Remarque :** Ne connectez pas les fils de niveau haut-parleur des faisceaux.
2. Branchez le faisceau du BassPro Lite principal dans le connecteur « SPEAKER OUT ». Branchez le faisceau du BassPro Lite secondaire dans le connecteur « SPEAKER IN ».
3. Branchez un jeu de câbles RCA dans les connecteurs « LINE OUTPUT » du BassPro Lite principal, puis branchez l'autre extrémité des câbles dans les connecteurs « LINE INPUT » du BassPro Lite secondaire.

Utilisation d'une entrée de niveau élevé



FR

Utilisation d'une entrée de niveau élevé

Le BassPro Lite vous permet d'ajouter un deuxième BassPro Lite sans aucune connexion d'alimentation ou de signal supplémentaires au véhicule.

1. Connectez le BassPro Lite principal à l'alimentation électrique du véhicule.
2. Connectez les fils d'alimentation (rouge), de masse (noir), d'allumage à distance (bleu) et de signal de niveau haut-parleur (blanc, blanc/noir, gris et gris/noir) du deuxième faisceau du BassPro Lite principal aux fils correspondants du faisceau principal du BassPro Lite secondaire.
3. Branchez le faisceau du BassPro Lite principal dans le connecteur « SPEAKER OUT ». Branchez le faisceau du BassPro Lite secondaire dans le connecteur « SPEAKER IN ».

RÉGLAGE DU GAIN, AJUSTEMENT DE LA PHASE, FILTRE PASSE-BAS ET BASS BOOST



1. Démarrez avec la commande de gain réglée au minimum et les commandes de répartition tournées à mi-course.
2. Choisissez une musique contenant des basses fréquences substantielles et tournez la commande de volume de votre récepteur au ¾ de sa course totale.
3. Réglez la commande de gain dans le sens horaire, en écoutant attentivement la sortie des graves. Si vous percevez une distortion, tournez la commande de gain dans le sens trigonométrique pour diminuer le gain.
4. Basculez le commutateur de phase dans les deux sens pour déterminer quel réglage produit la sortie de graves la plus propre.
5. Réglez la commande du filtre passe-bas jusqu'à ce que le BassPro Lite diffuse uniquement les informations des basses fréquences - vous ne devez pas entendre d'autres éléments tels que les voix dans le haut-parleur grave.
6. Réglez la commande Bass Boost dans le sens horaire ou antihoraire en fonction de votre goût.

SPÉCIFICATIONS

Ensemble de haut-parleurs	Haut-parleur grave 178 mm (7")
Puissance de sortie de l'amplificateur	100 watts RMS, 200 watts crête
Réponse en fréquence	30 Hz – 150 Hz
Rapport signal sur bruit (1 W à 4 ohms)	> 70 dB
Intensité consommée maximale	14 A
Intensité consommée au repos	< 700 mA
Sensibilité en entrée	0,12 V – 5,0 V entrée niveau bas ; 0,55 V – 25 V entrée niveau élevé
Fréquence de croisement	50 Hz – 150 Hz
Pente du filtre	12 dB/octave
Bass Boost	0 dB à +12 dB à 50 Hz
Fusible	15 A
Dimensions (L x P x H)	259,6mm x 203,1mm x 65,5mm (10-1/4" x 8" x 2-9/16")
Poids	3,5 kg
Température de fonctionnement maximale	70 °C

FR

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSES ET SOLUTIONS
Aucun son et TÉMOIN D'ALIMENTATION éteint.	Aucune tension sur BATT + et/ou aux bornes REM, ou connexion de masse mauvaise ou absente. Vérifiez les tensions aux bornes de l'amplificateur avec un voltmètre.
Aucun son et TÉMOIN DE PROTECTION allumé.	L'amplificateur a surchauffé. Vérifiez que le refroidissement de l'amplificateur n'est pas empêché à l'emplacement de montage. Ou une tension supérieure à 16 V (ou inférieure à 8,5 V) est présente sur la connexion à BATT +. Contrôlez le circuit de charge du véhicule. Tension CC sur la sortie de l'amplificateur. L'amplificateur peut devoir être révisé, consultez la carte de garantie jointe pour des informations sur le service.
Le fusible de l'amplificateur fond constamment.	Le câblage est erroné ou il y a un court-circuit. Vérifiez les connexions du câblage.
Son déformé.	Le gain n'est pas réglé correctement. Vérifiez le réglage. Recherchez des court-circuits ou des masses sur les câbles. L'amplificateur ou l'appareil source peuvent être défectueux.
La musique manque de la dynamique ou de « punch ».	Si vous utilisez les entrées de niveau haut-parleur, vérifiez la bonne polarité des connexions. Commutez la phase sur 0° et 180° et conservez le réglage produisant le meilleur son.
Bruit de moteur - couinement ou cliquetis - dans le système lorsque le moteur tourne.	L'amplificateur capte le bruit de l'alternateur. Vérifiez d'abord les connexions de masse de l'amplificateur – une masse lâche ou insuffisante est l'une des principales causes de bruit. Réduisez le gain. Éloignez les câbles audio RCA des fils d'alimentation. Le montage d'un filtre de bruit d'alternateur sur la ligne d'alimentation entre la batterie et l'alternateur peut également être nécessaire.

GRACIAS

por elegir JBL BassPro Lite. BassPro Lite se ha diseñado para proporcionar la reproducción de alto rendimiento en bajas frecuencias que solía requerir cajas grandes y burdas, amplificadores enormes y una instalación compleja. Para garantizar el máximo rendimiento posible, le recomendamos encarecidamente dejar la instalación a cargo de un profesional cualificado.

ADVERTENCIA

Reproducir música a alto volumen en un automóvil puede dañar el oído de forma permanente además de dificultar su capacidad para oír el tráfico. Le recomendamos usar el volumen a niveles bajos durante la conducción. Harman International no acepta ninguna responsabilidad por pérdidas auditivas, lesiones corporales o daños materiales como resultado del uso o abuso de este producto.

INSTALACIÓN

Selección de un lugar de montaje

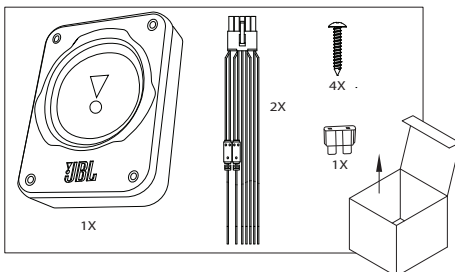
Seleccione una ubicación que no interfiera con la carga o descarga del automóvil, el plegado de los asientos posteriores o la apertura y cierre del maletero. El mejor lugar es, probablemente, la esquina anterior o posterior del maletero o el compartimiento para equipajes. Estos lugares, además de estar apartados, proporcionan la mejor reproducción sonora en el rango de 60 Hz a 100 Hz porque la salida del woofer estará "cargada" sobre la esquina, proyectada contra las paredes del vehículo. En cualquier caso, BassPro Lite no debe interferir con el uso seguro del vehículo.

PRECAUCIÓN: Asegúrese de que los tornillos de montaje no pinchen los haces de cableado, ni las líneas de frenado o de combustible, ni el depósito de combustible del vehículo. Algunos de estos elementos pueden estar debajo o detrás de la superficie de montaje.

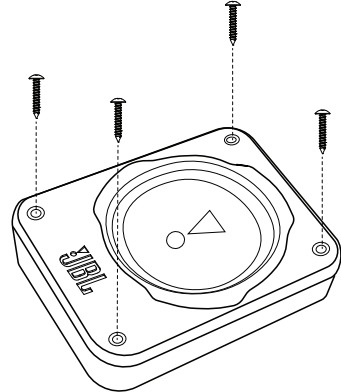
ACERCA DEL MANUAL

Este manual presenta pautas generales de instalación. Sin embargo, ten en cuenta que la instalación adecuada de componentes de audio móviles exige experiencia cualificada. Si no dispones de conocimientos y herramientas para realizar correctamente la instalación, te recomendamos encarecidamente que consultes a un distribuidor autorizado de JBL sobre las opciones de instalación. Conserva todas las instrucciones y los recibos de venta como referencia.

CONTENIDO DE LA CAJA



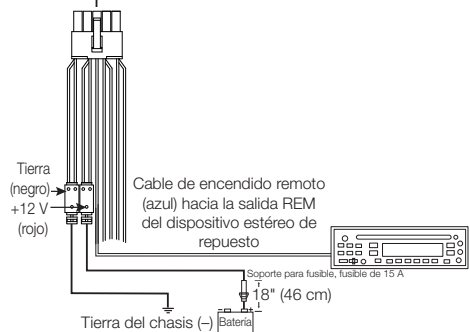
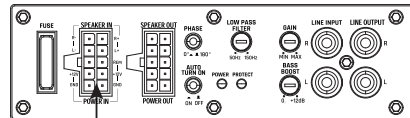
MONTAJE DEL BASSPRO LITE



ES

NOTA: Antes de fijar el BassPro Lite con los tornillos de montaje incluidos, comprueba el espacio bajo la superficie de montaje para comprobar que no puedas pinchar líneas de combustible o de freno, ni ningún cable del vehículo. Comprueba también que el BassPro Lite no interfiera con el funcionamiento o los cables del asiento y que no bloquee aberturas de aire acondicionado ni la calefacción de debajo del asiento.

CABLEADO DE ALIMENTACIÓN Y TIERRA

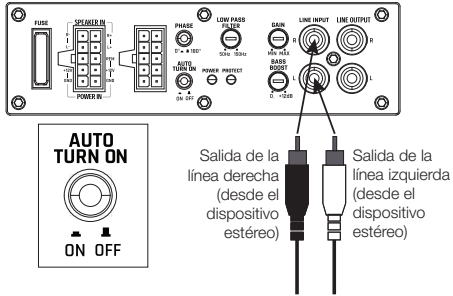


Nota: Haz las conexiones de alimentación entre el vehículo y el BassPro Lite principal.

CABLEADO DE LA SEÑAL DE AUDIO

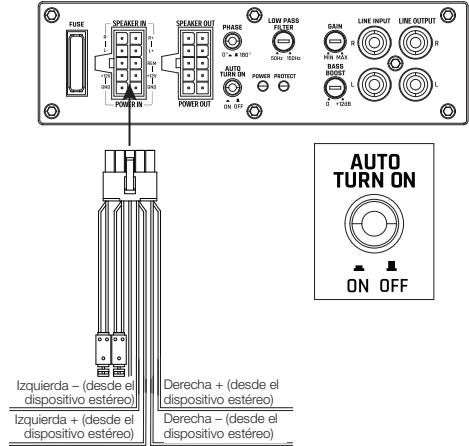
NOTA: No conectes la entrada de nivel de línea (RCA/nivel bajo) y la entrada de nivel de altavoz (nivel alto) a la vez, ya que conectarlas al mismo tiempo provocará un fallo en la entrada de audio.

Nivel de línea de un dispositivo estéreo de repuesto



Nota: Al conectar un dispositivo estéreo de repuesto a las entradas de nivel de línea del BassPro Lite y el cable de encendido remoto, pon el Botón AUTO TURN ON en la posición OFF.

Nivel de altavoz de un dispositivo estéreo de fábrica o de repuesto



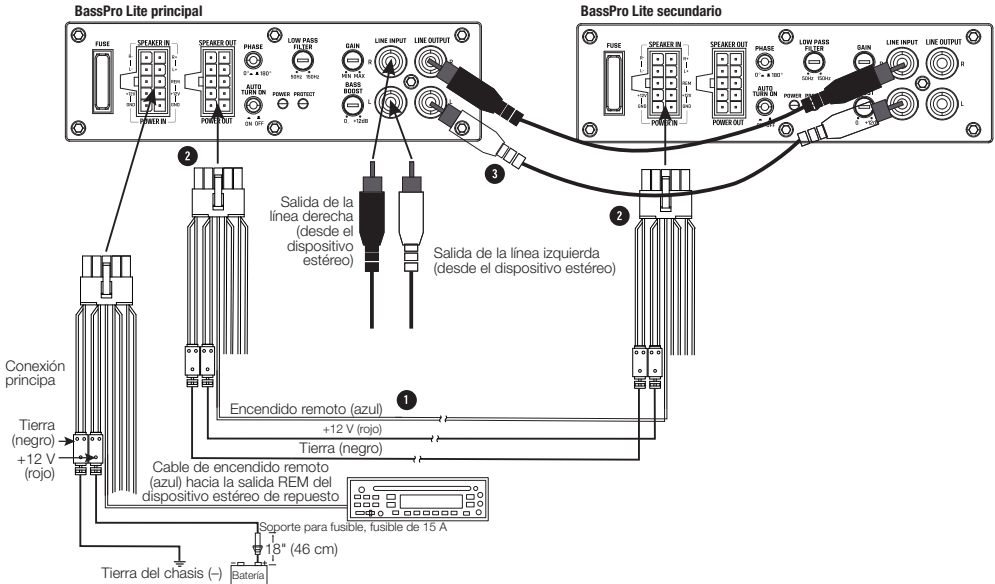
Guía de cable de entrada de alto nivel del mazo

Blanco/blanco con franja negra	Izquierda +/Izquierda -
Gris/Gris con franja negra	Derecha +/Derecha -

Nota: Al conectar fábrica o un dispositivo estéreo de fábrica o de repuesto a las entradas de nivel de altavoz del BassPro Lite, pon el Botón AUTO TURN ON en la posición ON.

CONEXIÓN A UN SEGUNDO BASSPRO LITE

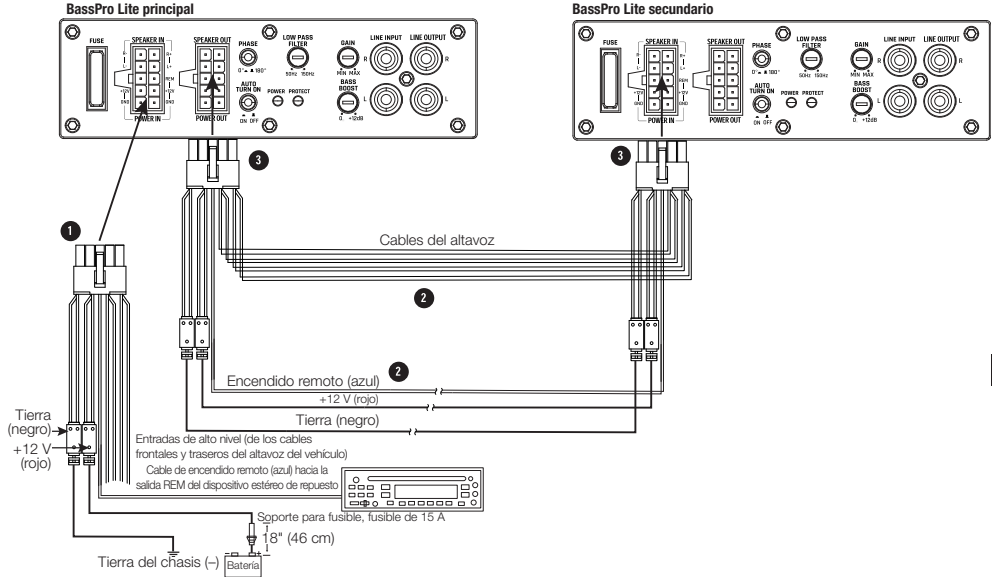
Uso de la entrada de nivel de línea



Con BassPro Lite, puedes agregar un segundo BassPro Lite sin la necesidad de hacer conexiones de alimentación o de señales adicionales con el vehículo.

1. Conecte los cables de alimentación (rojo), tierra (negro) y de encendido remoto (azul) del segundo mazo de cables del BassPro Lite principal con los cables correspondientes del mazo de cables principal del BassPro Lite secundario. **Nota:** No conectes los cables a nivel de altavoz de cualquier mazo de cables.
2. Conecta el mazo de cables del BassPro Lite principal en el conector "SPEAKER OUT". Conecta el mazo de cables del BassPro Lite secundario en el conector "SPEAKER IN".
3. Conecta un conjunto de cables RCA a los conectores "LINE OUTPUT" del BassPro Lite principal y, a continuación, conecta el otro extremo de los cables a los conectores "LINE INPUT" del BassPro Lite secundario.

Uso de la entrada de alto nivel



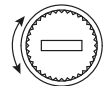
Uso de la entrada de alto nivel

Con BassPro Lite, puedes agregar un segundo BassPro Lite sin la necesidad de hacer conexiones de alimentación o de señales adicionales con el vehículo.

1. Haz las conexiones de alimentación entre el vehículo y el BassPro Lite principal.
2. Conecte los cables de alimentación (rojo), tierra (negro), encendido remoto (azul) y de señal a nivel de altavoz (blanco, blanco/negro, gris y gris/negro) con el segundo mazo de cables del BassPro Lite principal con los cables correspondientes del mazo de cables principal del BassPro Lite secundario.
3. Conecta el mazo de cables del BassPro Lite principal en el conector "SPEAKER OUT". Conecta el mazo de cables del BassPro Lite secundario en el conector "SPEAKER IN".

AJUSTE DE LA GANANCIA, LA FASE, EL FILTRO PASABAJOS Y LA POTENCIACIÓN DE BAJOS

GAIN



MIN MÁX

PHASE



0° 180°

LOW PASS FILTER



50Hz 150Hz

BASS BOOST



0 +12dB

1. Empieza con el control de ganancia en el mínimo y el control de corte de frecuencias girado hasta la mitad.
2. Elige música con un contenido de bajos sustancial y gira el control de volumen del receptor a 3/4 de la salida total.
3. Ajusta el control de ganancia hacia la derecha, escuchando atentamente a la salida de bajos. Si se oye distorsión, gira el control de ganancia hacia la izquierda para volver a reducirla.
4. Alterna el conmutador de fase entre las dos posiciones para determinar qué ajuste proporciona los bajos más nítidos.
5. Ajusta el control del corte de frecuencias girando el dial del el filtro pasabajos hasta que el BassPro Lite reproduzca solo información de bajas frecuencias (no se deberían oír elementos como la voz por el woofer).
6. Ajusta el control de potenciación de bajos hacia la derecha o hacia la izquierda a tu gusto.

ES

ESPECIFICACIONES

Complemento de unidades	Woofer de 7" (178 mm)
Salida de potencia del amplificador	Potencia pico enorme de 100 W RMS 200 W
Respuesta en frecuencias	30 Hz – 150 Hz
Relación señal-ruido (1 W a 4 ohms)	> 70 dB
Consumo de corriente máximo	14 A
Consumo de corriente mínimo	<700 mA
Sensibilidad de entrada	Entrada de bajo nivel 0,12 V – 5,0 V; Entrada de alto nivel 0,55 V – 25 V
Frecuencia de corte	50 Hz – 150 Hz
Pendiente del corte de frecuencias	12 dB/octava
Potenciación de bajos	de 0 dB a +12 dB a 50 Hz
Fusible	15 A
Dimensiones (An. x Al. x Prof.)	10-1/4" x 8" x 2-9/16" (259.6mm x 203.1mm x 65.5mm)
Peso	3,5 KG
Temperatura máxima de funcionamiento	70 °C

ES

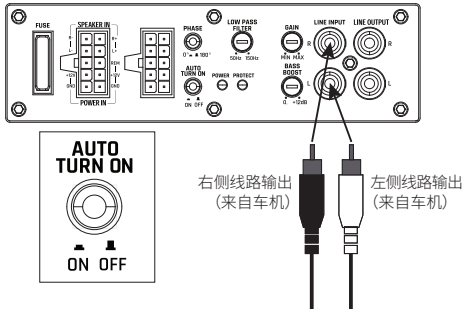
LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA Y SOLUCIÓN
No hay sonido y el indicador POWER (Alimentación) está apagado.	No hay tensión en los terminales BATT+ y/o REM o la conexión con tierra es defectuosa o inexistente. Compruebe las tensiones en los terminales del amplificador con VOM.
No hay sonido y el indicador PROTECT (Protección) está encendido.	El amplificador está sobrecalentado. Compruebe que la refrigeración del amplificador no esté bloqueada en el lugar de montaje. También es posible que la tensión sea mayor que 16 V (o menor que 8,5 V) en el conector BATT+. Compruebe el sistema de carga del vehículo. Tensión de CC en la salida del amplificador. Es posible que sea necesario reparar el amplificador. Consulta la información de servicio en la tarjeta de garantía incluida.
El fusible del amplificador se quema continuamente.	El cableado está mal conectado o hay un cortocircuito. Compruebe las conexiones de los cables.
Audio distorsionado.	La ganancia no está bien configurada. Compruebe el ajuste. Compruebe que no haya ningún cortocircuito ni derivación a tierra en los cables. Es posible que el amplificador o la unidad de fuente estén dañados.
La música carece de dinámica o "punch".	Si utilizas las entradas de nivel de altavoz, comprueba que la polaridad de las conexiones sea correcta. Cambia la posición entre 0° y 180° varias veces y déjalo en la posición que ofrezca el mejor sonido.
Ruido del motor (chirridos o chasquidos) en el sistema cuando el motor está en marcha.	El amplificador capta ruido del alternador. Compruebe las conexiones del amplificador, ya que una tierra floja o deficiente es una de las causas principales del ruido ajeno en el sistema de audio. Reduzca la ganancia. Aleje los cables de audio RCA de los cables de alimentación. Instala un filtro para el ruido del alternador en la línea de alimentación entre la batería y el alternador.

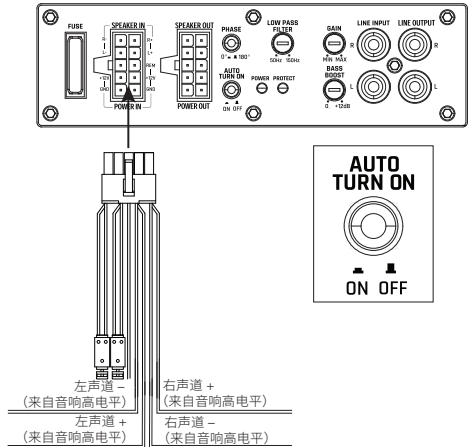
音频信号布线

注：不要同时连接线路电平（RCA/低电平）输入和扬声器电平（高电平）输入，同时连接会导致音频输入故障。

自购车机线路电平



出厂自带或自购车机的扬声器电平



线缆高电平输入线缆说明	
白色/白底加黑色条纹	左声道 + / 左声道 -
灰色/灰底加黑色条纹相间	右声道 + / 右声道 -

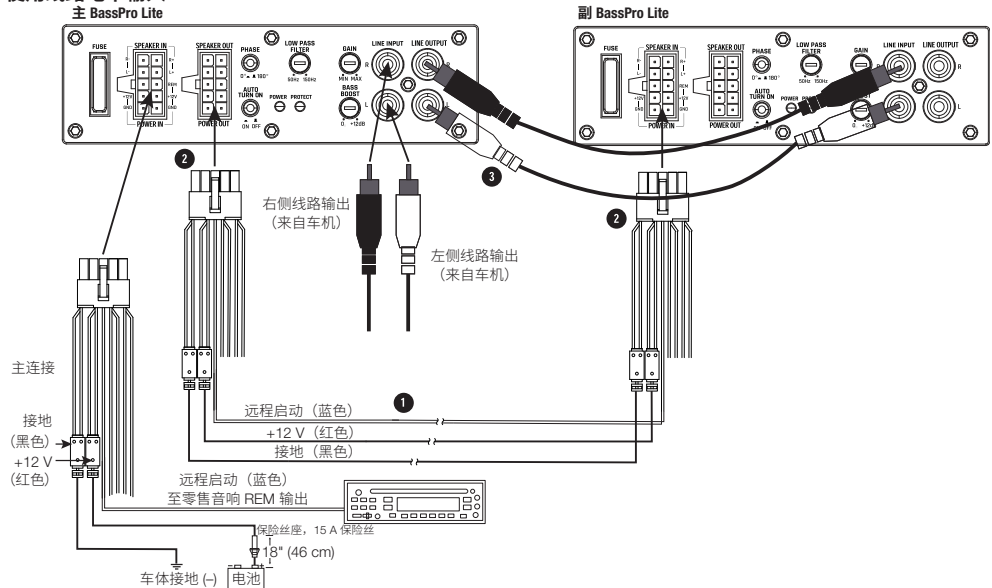
注：将原厂或自购车机连接到 BassPro Lite 的扬声器电平输入时，请将 AUTO TURN ON（自动打开）按钮设置为 ON（打开）。

ZH-CN

注：将自购车机连接到 BassPro Lite 的线路电平输入和远程启动线缆时，请将 AUTO TURN ON 按钮设置为 OFF。

连接第二个 BASSPRO LITE

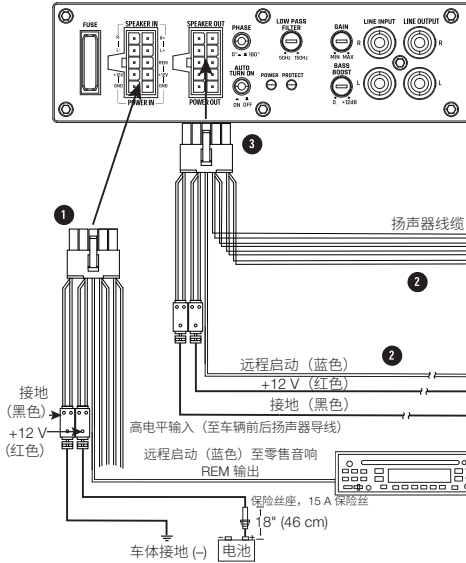
使用线路电平输入



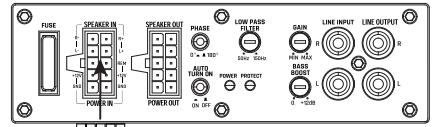
使用 BassPro Lite 时，您可以添加一个副 BassPro Lite，而无需将车辆连接到其他的电源或信号。

- 将主 BassPro Lite 第二条线束的电源（红色）、接地（黑色）和远程启动（蓝色）线缆连接到副 BassPro Lite 主线束的相应线缆。
注：请勿连接任一线束的扬声器电平线缆。
- 将主 BassPro Lite 的线束插入“SPEAKER OUT”（扬声器输出）接口。将副 BassPro Lite 的线束插入“SPEAKER IN”（扬声器输入）接口。
- 将一组 RCA 电缆插入主 BassPro Lite 的“LINE OUTPUT”（线路输出）接口，然后将电缆的另一端插入副 BassPro Lite 的“LINE INPUT”（线路输入）接口。

使用高电平输入 主 BassPro Lite



副 BassPro Lite



使用高电平输入

使用 BassPro Lite 时，您可以添加一个副 BassPro Lite，而无需将车辆连接到其他的电源或信号。

1. 使用主 BassPro Lite 将主电源连接到车辆。
2. 将主 BassPro Lite 第二条线束的电源（红色）、接地（黑色）、远程启动（蓝色）和扬声器电平信号（白色、白色/黑色、灰色和灰色/黑色）线缆连接到副 BassPro Lite 主线束的相应线缆。
3. 将主 BassPro Lite 的线束插入“SPEAKER OUT”（扬声器输出）接口。将副 BassPro Lite 的线束插入“SPEAKER IN”（扬声器输入）接口。

设置增益，调整相位，低通滤波器和低音增强



1. 开始时将增益控制设为最小值，并将分频控件旋转到中间位置。
2. 选择含有大量低音内容的音乐，并将接收器上的音量控件转动到总输出的 ¼。
3. 顺时针调整增益控制，仔细聆听低音输出。如果听到失真，则逆时针转动增益控件以降低增益。
4. 来回切换相位以确定哪个设置提供最清晰的低音输出。
5. 调整低通滤波器控件，直到 BassPro Lite 只播放低频信息——此时低音扬声器不应当发出人声等元素。
6. 根据自身喜好，顺时针或逆时针调整低音增强控件。

ZH-CN

规格

驱动单元组合	7" (178 mm) 低音单元
功放输出功率	100 W RMS, 200 W 峰值功率
频率响应	30 Hz – 150 Hz
信噪比 (1 W @ 4 ohms)	>70 dB
最大电流消耗	14 A
静态电流消耗	<700 mA
输入灵敏度	0.12 V - 5.0 V 低电平输入; 0.55 V - 25 V 高电平输入
分频频率	50 Hz – 150 Hz
分频衰减度	12 dB/倍频程
低音增强	0 dB 至 +12 dB @ 50Hz
保险丝	15 A
尺寸 (长 x 宽 x 高)	10-1/4" x 8" x 2-9/16" (259.6mm x 203.1mm x 65.5mm)
重量	3.5 kg
最高运行温度:	70°C

ZH-CN

故障排除

问题	原因和解决方案
无音频且电源指示灯关闭。	BATT+ 和/或 REM 端子没有电压，接地线损坏或未接地。使用万用表检查功放端子电压。
无音频且保护指示灯亮起。	功放过热。确保功放散热口未被安装位置阻挡。或者，BATT+ 连接的电压可能大于 16 V (或小于 8.5 V)。检查汽车充电系统。 功放输出直流电压故障。功放可能需要维修；请参阅随附保修卡以了解维修信息。
功放保险丝熔断。	线路连接不正确，或存在短路。检查线路连接。
音频失真。	增益未正确设置。检查设置。检查电缆是否短路或接地不准确。功放或源设备可能存在质量缺陷。
音乐缺乏力度变化或“冲击力”。	如果使用扬声器电平输入，请检查连接的极性是否正确。在 0° 和 180° 之间来回切换，并在找到最佳声音相位后保存设置。
引擎启动时系统中存在引擎噪声，如嘎嘎声或咔哒声。	功放正在拾起交流发电机噪声。首先，检查功放的接地连接，因为松散或错误的接地连接是引起噪声的主要原因之一。调低增益。将 RCA 音频电缆从电源线处移开。此外，也可能需要在电池和交流发电机之间的电源线上安装交流发电机噪声滤波器。

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CAN ICES-003(B) / NMB-003(E)



Harman International Industries,
Incorporated 8500 Balboa Blvd,
Northridge, CA 91329, UNITED STATES.
www.jbl.com

© 2023 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved.
JBL is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated,
registered in the United States and/or other countries. Features, specifications
and appearance are subject to change without notice.

CA_JBL Basspro lite subwoofer_OM_Global_CR_V9